

Ecole Classique DE L'ORGUE

Morceaux d'Auteurs célèbres

Publiés et annotés

PAR

ALEXANDRE GUILMANT

Professeur d'Orgue au Conservatoire National de Paris

- | | | | | | |
|--|--|-----------|--|--|-----------|
| N° 1. Onze Fugues | (M.D.) G.F. HANDEL | net 7f. „ | N° 14. Cantilena Anglica Fortunæ | (M.D.) S. SCHEIDT | net 2f.50 |
| 2. Prélude et Fugue en Sol mineur | (A.D.) D. BUXTEHUDE | net 3. „ | 15. Fugue en Sol | (D.) J.-L. KREBS | net 3. „ |
| 3. Choral | (A.D.) N. BRUHNS | net 3. „ | 16. Præambulum, Arpeggiata, Fuga | (M.D.) F.X.A. MIRSCHHAUSER | net 2.50 |
| 4. Prélude et Fugue en La | (M.D.) J.G. WALTHER | net 2.50 | 17. Quatre Courantes | (F.) G. FRESCOBALDI | net 2. „ |
| 5. Chant de Noël (Chorals) | (M.D.) J. PACHELBEL | net 2.50 | 18. Deux Fugues en Ré mineur | (M.D.) $\left. \begin{array}{l} F. ROBERDAY \\ \text{le Père CZERNOHORSKY} \end{array} \right\}$ | net 2.50 |
| 6. Fantaisie en Ré mineur | (D.) J.P. SWEELINCK | net 3. „ | 19. Deux Caprices, Fugue, Choral | (M.D.) J. PKIRNBERGER | net 3. „ |
| 7. Fugue en Sol mineur | (A.D.) G. FRESCOBALDI | net 2. „ | 20. Fantaisie et Fugue en Ut mineur | (D.) C.-P. E. BACH | net 3. „ |
| 8. Concerto | (D.) W.F. BACH | net 3.50 | 21. Prelude en Ré | (M.D.) J. SEEGER | net 2. „ |
| 9. Canzona en Sol mineur | (M.D.) D. ZIPOLI | net 2. „ | 22. Fugue en Ut | (M.D.) D. BUXTEHUDE | net 2. „ |
| 10. Deux Trios | (M.D.) J.-L. KREBS | net 3. „ | 23. Prélude - Choral, | | |
| 11. Toccata en Fa | (M.D.) G. MUFFAT | net 2. „ | Wir glauben all' an einen Gott, Vater, | (D.) KREBS - BACH | net 3. „ |
| 12. Canzona en Sol mineur | (M.D.) J.G. KERL | net 2. „ | 24. Sonate en Fa mineur | (T.D.) le Père J.-B. MARTINI | net 4.50 |
| 13. $\left\{ \begin{array}{l} \text{Fugue en Fa mineur} \\ \text{Fugues en La 2e et en Fa mineur} \end{array} \right.$ | $\left\{ \begin{array}{l} \text{(A.D.) J. SEEGER} \\ \text{(A.D.) C. KOPŘIVA} \end{array} \right.$ | net 3. „ | 25. Cinq Fugues et un Quatuor | (A.D.) J. d'ANGLEBERT | net 3.50 |

F. Facile — M.D. Moyenne difficulté — A.D. Assez difficile
D. Difficile — T.D. Très-difficile

Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs

4, Place de la Madeleine.

Leipzig, OTTO JUNNE.

Bilbao, L.E. DOTÉSIO

8, Calle de Doña Maria Muñoz

London,

SCHOTT & Co

Bruxelles, SCHOTT Frères

56, Montagne de la Cour

New-York G. SCHIRMER.

Amsterdam G. ALSBACH & Co

8 Z Voorburgwal, 99.

Im Deutscher

122

✓

PRÉLUDE-CHORAL

WIR GLAUBEN ALL' AN EINER GOTT, VATER.

Nous croyons tous en un Dieu Père.

NOTICE

Ce Prélude-Choral se trouve à la fois, sous deux formes à peine différentes, dans les œuvres de J. S. Bach⁽¹⁾ et dans celles de J. L. Krebs⁽²⁾. Krebs était élève de Bach, et même élève préféré, car son style était si conforme à celui de son maître que celui-ci disait volontiers, en jouant sur les mots: «De n'ai jamais pris qu'une écrevisse dans mon ruisseau.⁽³⁾» La question se pose donc de rechercher quel est celui des deux musiciens qui a le premier traité le sujet et d'examiner si c'est Krebs qui a modifié une œuvre de son maître ou si c'est Bach qui a corrigé une leçon de son élève. Un certain nombre de répétitions, de gaucheries, d'alourdissements inutiles qui se trouvent dans l'œuvre de Krebs me fait supposer que c'est là la forme primitive et que le même choral, tel qu'il se trouve dans les œuvres de Bach, n'en est qu'une version revue, corrigée et expurgée par le maître.

J'ai donné, l'une sous l'autre, l'une des deux versions de Krebs et la version de Bach; j'ai fait suivre cet ensemble de la deuxième version de Krebs. On pourra de la sorte se faire une opinion documentée sur la question. Voici, enfin, à l'appui de mon opinion, la liste des principales améliorations que Bach, dans mon hypothèse, aurait faites au travail de son élève:

— Mesure **A**, suppression de la tierce Do + Mi $\flat$ au second temps, et des petites notes Si $\flat$ + Ré à la main droite — La soudure entre les mesures **B** et **C** est identique à la soudure **A** et **B**; en supprimant la mesure **B**, Bach évite cette redondance — On pourra remarquer que la mesure **D** n'est pas dans la manière de Bach; elle est plus caressante et onduleuse, et par conséquent plus moderne — Mesure **E**, 4^e temps, main droite, Fa au lieu de Do, ce qui prépare la dissonnance de seconde — Mesure **F**, Bach met un La au lieu d'un Do au second temps à la pédale, ce qui évite la répétition du Do; il conserve le Mi naturel à la main droite — Mesure **G**, suppression de l'appogiature au 4^e temps, ce qui donne plus de fermeté à la fin de cette période — Des deux mesures **H** et **I**, Bach n'en fait qu'une, évitant ainsi des modulations inutiles et la répétition du commencement des mesures **I** et **J** — Mesure **K**, suppression du second Si $\flat$ à la pédale, ce qui rend l'harmonie plus claire; mêmes observations pour les mesures **L**, **M**, **N**. — Mesure **O**, la suppression du Mi double croche prépare mieux l'arabesque de la fin — Mesure **P**, Bach allonge l'appogiature Sol, ce qui rend plus expressive la conclusion du morceau — Enfin, Bach a supprimé certains *grupetti* et trilles qui sont peu dans le caractère de ce Prélude-Choral.

ALEX: GUILMANT.

Meudon, Octobre 1901.

(1) JOH. SEB. BACH'S Werke, édit. Bach-Gesellschaft, t. XI, p. 103, Leipzig, 1890.

(2) J. L. KREBS, *Gesamt-Ausgabe der Tonstücke für die Orgel*, édit. C. Geissler, Abt. III, Heft 2, Magdeburg, s. d. Une autre édition a été publiée chez G. W. Körner à Erfurt et Leipzig. La pièce de Krebs est donnée sous deux formes: à cinq parties avec double pédale, à quatre parties avec chant au ténor.

(3) Krebs en allemand signifie «écrevisse» et Bach veut dire «ruisseau». L'anecdote est citée dans F. J. FÉTIS, *Biogr. univ. des mus.*, t. V, p. 101.

PRÉLUDE-CHORAL

WIR GLAUBEN ALL' AN EINER GOTT, VATER.

Nous croyons tous en un Dieu, Père.

POUR ORGUE, À DEUX CLAVIERS et DOUBLE PÉDALE.

J. L. KREBS. (1713-1780.)

J. S. BACH. (1665-1750.)

INDICATION
DES JEUX:

Récit: Hautbois et Flûte traversière (ou Cor de nuit,) de 8 P.

Positif: Salicional et Cor de nuit de 8 P.

G^d Orgue: (*ad libitum*): Gambe ou Salicional de 8 P. Positif accouplé.

Pédale: Flûte et Bourdon de 8 P.

VERSION DE KREBS.

MANUALE.

(POS.)

MÉLODIE.

PEDALE DOPPIO.

A

VERSION DE BACH.

(Adagio, ♩ = 60.)

MANUALE.

(POS.)

(*)

(G^do.)

PEDALE DOPPIO.

(*) Dans certains endroits j'ai ajouté une partie pour la main gauche doublant la pédale, afin de mieux faire ressortir le thème du choral.

B **C**

D **E**

C. F. (RÉCIT.)

(a tempo.)

(Rit.)

(RÉCIT.)

(tr)

(Rit.)

(M.G.) (a tempo.)

First system of musical notation, measures 1-3. The score is written for piano with treble and bass staves. Measure 1 features a trill (tr) in the treble staff. Measure 2 continues the melodic line. Measure 3 begins with a forte (F) dynamic marking.

Second system of musical notation, measures 4-7. Measure 4 includes a trill (tr) and a ritardando (Rit.) instruction. Measure 5 features a G major key signature change. Measure 6 includes a trill (tr) and a wavy line (wavy) marking. Measure 7 includes a trill (tr) and a wavy line (wavy) marking. The system concludes with a trill (tr) and a wavy line (wavy) marking. The score includes various performance instructions: (Rit.), (tr), (M.D.), (M.G.), (a tempo.), (G^d0.), (Tirasse du G^d0.), and (Otez la Tirasse.).

The musical score is divided into two systems, each containing three measures labeled H, I, J and K.

System 1 (Measures H, I, J):

- Measure H:** Features a complex piano accompaniment with sixteenth-note patterns in the right hand and a vocal line with a trill.
- Measure I:** Continues the piano accompaniment and vocal line.
- Measure J:** The piano accompaniment features a melodic line in the right hand, and the vocal line has a trill. The label "(M.G.)" is present.

System 2 (Measures K):

- Measure K:** The piano accompaniment features a melodic line in the right hand, and the vocal line has a trill. The label "(M.D.)" is present. The label "(G.O.)" is also present.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

(*) Ne pas tenir cette note.

L **M** **N** (Rit.)

(M. G.) (Rit.) (tr)

ad lib. (Accelerando.) (Lento.) **P**

(Accelerando.) (Rall.) (Lento.)

(A. G. 127.)

J. L. KREBS.

INDICATION DES JEUX:

INDICATION DES JEUX: { **Récit:** Trompette et Bourdon de 8 P.
Positif: Flûte creuse (ou Principal) de 8 P. et Flûte douce de 4 P.
Pédale: Soubasse de 16 P. Flûte de 8 P.

(Adagio, $\text{♩} = 60.$)

MANUALE.

(POS.)

PEDALE.

G. F. (RÉCIT.)

(A. G. 127.)

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The notation includes various musical symbols such as trills (tr), slurs, and dynamic markings like accents (^) and slurs. The piece concludes with a *Rall.* (Ritardando) marking and a final cadence.

Quatre Hymnes

- I. Iste Confessor.
- II. Lucis Creator optime.
- III. Exsultet orbis gaudiis.
- IV. Ave maris stella.

Versets pour Orgue
(ou Harmonium)

PAR

G. FRESCO BALDI

Publiées d'après l'édition originale

PAR

ALEXANDRE GUILMANT

Prix: 3^f. net

Paris, **A. DURAND & FILS**, Editeurs
4, Place de la Madeleine.
Leipzig, **OTTO JUNNE**.
Bilbao, **L. E. DOTÉSIO**
8, Calle de Doña Maria Muñoz.

London,
SCHOTT & C^o

Bruxelles, **SCHOTT Frères**
56, Montagne de la Cour.
New-York, **G. SCHIRMER**.
Amsterdam, **G. ALSBACH & C^o**
O.Z. Voorburgwal, 99.

1895.

Imp. Schott & Co. Paris